

Art.24, par .2 e 3 della Convenzione  
 Art.24, par .2 et 3 de la Convention  
 Art.18, dell'Accordo Amministrativo  
 Art.18, de l'Arrangement Administratif

DEMANDA DI INFORMAZIONI RIGUARDANTI IL DIRITTO A PRESTAZIONI  
 NELLO STATO DI RESIDENZA DEI FAMILIARI  
 DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE DROIT AUX PRESTATIONS  
 FAMILIALES DANS L'ETAT DE RESIDENCE DES MEMBRES DE LA FAMILLE

A. Dati personali di richiedente

Dati personali di richiedente  
 L'istituto di provenienza non le rimborsasse delle prestazioni familiari per lo Stato d'occupazione del richiedente nel paese di residenza nello Stato di residenza. Il richiedente ha esercitato il diritto alle prestazioni familiari nel paese di origine. A in duplice copia a favore dell'istituto competente in materia di prestazioni familiari del paese di residenza del richiedente.  
 L'institution compétente pour l'accès des prestations familiales dans le Pays d'emploi du richiedente ne rembourse pas le droit à prestations familiales exercé dans les Pays de provenance. Le demandeur a exercé ce droit dans le pays d'origine. A en deux copies à l'envoi à l'Institut compétent en matière de prestations familiales du pays de résidence des membres de la famille.

1.1. Operato subordinato (per le donne coniugate, indicare anche il cognome del marito)  maschio / masculin  
 1.1. Travailleur salarié (si mariée, indiquez aussi le nom du mari)  femmina / féminin

1.1. Cognome del padre / Nom du père  
 Nomi dei nonno / Prénoms du grand-père

1.2. Data di nascita / Date de naissance  
 (Giorno / Jour, Mese / mois, Anno / Année) / (Cité, ville ou village) / (Provincia o territorio) / (Stato) / (Province, Pays ou Territoire) / (Pays)

Nazionalità / Nationalité

1.3. Stato civile / Etat civil  
 Celibe/Nutle / Célibataire  
 Conjugato/a / Marié/e  
 Vedovo/a / Veuf/veuve  
 Divorziato/a / Divorcé/e

1.4. Luogo di residenza / Lieu de résidence  
 (Numero e via) / (Numero et rue)  
 (Comune o frazione) / (Cité, ville ou village)  
 (Provincia o territorio) / (Province ou Territoire)  
 (Stato) / (Pays)  
 (Codice Postale) / (Code Postal)

1.5. N° dei fascicolo / N° du dossier : .....  
 N° di immatricolazione / N° d'immatriculation : .....

2. Coniugo o altra persona di cui occorre verificare il diritto a prestazioni familiari nel paese di residenza dei familiari.  
 Conjoint ou autre personne dont il faut vérifier le droit à prestations familiales dans le pays de résidence des membres de la famille.

2.1. Cognome  
**Nom** .....

2.2. Nomi (1) Cognome del marito  
**Prénoms (1)** ..... **Nom du mari** .....

2.3. Data di nascita Indirizzo (2)  
Date de **naissance** ..... Adresse (2) .....

2.4. Numero di immatricolazione in Tunisia  
**Numero d'immatriculation en Tunisie** .....

2.5. Rapporto di parentela con i familiari indicati al quadro 3  
**tien de parenté avec les membres de la famille désignés au cadre 3**  
.....

2.6. Periodo per il quale è richiesta l'informazione  
**Période pour laquelle le renseignement est demandé** .....

3

Familiari del lavoratore beneficiari di prestazioni familiari  
**Membres de la famille du travailleur bénéficiaires de prestations familiales**

	Cognome <i>Nom</i>	Nomi <i>Prénoms</i>	Data di nascita <i>Date de naissance</i>	Relazione di parentela (3) <i>Lien de paren té (3)</i>	Luogo di residenza (4) <i>lieu de résidence (4)</i>
3.1.	.....	.....	.....	.....	.....
3.2.	.....	.....	.....	.....	.....
3.3.	.....	.....	.....	.....	.....

4

4.6. Datore di lavoro  
**Employeur** .....

4.2. Indirizzo (2)  
**Adresse (2)** .....

4.3. Numero di affiliazione  
**Numéro: d'affiliation** .....

4.4. Attività autonoma  
**Activité non salariée** .....

**5** Istituzione competente  
*Institution compétente*

<b>5.1.</b>	Denominazione <i>Dénomination</i> .....
<b>5.2.</b>	Indirizzo <i>Adresse</i> (2) .....
<b>5.3.</b>	Timbro <i>cachet</i> .....
<b>5.4.</b>	Data <i>Date</i> .....
<b>5.5.</b>	Firma <i>Signature</i> .....

**B. ATTESTATO**  
**ATTES TATION**

Da compilare a cura dell'istituzione competente del luogo di residenza dei familiari  
*A remplir par l'institution du lieu de résidence des membres de la famille*

**6** Attestato dell'istituzione competente per le prestazioni familiari del luogo di residenza dei familiari beneficiari di prestazioni familiari.  
*Attestation de l'institution compétente pour les prestations familiales du lieu de résidence des membres de la famille bénéficiaires de prestations familiales.*

**6.1.** La persona indicata ai quadro 2, per il periodo dal ..... al .....

*La personne désignée au cadre 2 pour la période du ..... àu .....*

**c** / ha diritto alle prestazioni familiari per i seguenti familiari :  
*a droit aux prestations familiales pour les membres de la famille suivants :*

Nomi e date di nascita <i>Prénoms et dates de naissance</i>	Importo mensile o trimestrale <i>Montant mensuel ou trimestriel</i>	Importo totale <i>Montant total</i>
..... * .....	.....	.....
..... * .....	.....	.....
..... * .....	.....	.....

non ha diritto alle prestazioni familiari, perchè :  
*n'a pas droit aux prestations familiales, parce que :*

.....

.....

**7** Istituzione **del luogo di residenza** dei familiari  
 Institution du lieu de résidence des membres de la famille

7.1	Denominazione Dénomination	.....
7.2	Indirizzo (2) Adresse (2)	..... .....
7.3	Timbo Cachet	
		7.4 Data Date
		7.5 Firma Signature

**NOTE**

- 1) Nome proprio, nome del padre, nome del nonno paterno.  
Prénom, prénom du père, prénom du grand père.
- 2) Via, numero, codice postale, località.  
Rue, numéro, code postal localité.
- 3) Indicare, a seconda dei casi, figlio legittimo, adottivo o naturale, nipoti, fratelli, sorelle o altre persone.  
Inscrire, selon les cas, enfant légitime, adopté ou naturel, neveux, frères, sœurs ou d'autres personnes.
- 4) Da indicare, qualora il recapito di uno dei figli fosse diverso da quello di cui alla voce 2.3  
A indiquer, si l'adresse d'un des enfants est différente de celle inscrite au point 2.5.

**N.B.** : Il riquadro 4 va compilato solo nell'eventualità che l'istituzione competente dello Stato di occupazione sia in possesso dei relativi dati.  
 La section 4 doit être remplie seulement dans l'éventualité que l'institution compétente du Pays de travail dispose des renseignements requis.